

# منظمة الصحة العالمية



جمعية الصحة العالمية الثانية والخمسون

ج ٣٧/٥٢ (مسودة)  
٢٤ أيار/ مايو ١٩٩٩  
A52/37 (Draft)

## التقرير الثالث للجنة "ب"

(مسودة)

عقدت اللجنة "ب" جلستها السادسة يوم ٢٢ أيار/ مايو ١٩٩٩ برئاسة الدكتور ج. ايسكولا (فنلندا).

وقد تقرر توصية جمعية الصحة العالمية الثانية والخمسين باعتماد القرارات والمقررات الاجرائية المرفقة:

١٨ - التعاون داخل منظومة الأمم المتحدة ومع سائر المنظمات الحكومية الدولية

قرار واحد بعنوان:

- تقديم الدعم لبلدان أمريكا الوسطى المنكوبة جراء اعصار ميتش

١٥ - المسائل الادارية والمالية

• تعديلات على النظام الأساسي للموظفين وللائحة الموظفين

قرار واحد بعنوان:

- رواتب الموظفين غير المحددي الدرجات والمدير العام

• تعيين ممثلين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي منظمة الصحة العالمية

مقرر اجرائي واحد:

• التقرير المالي المبدئي غير المدقق عن حسابات المنظمة لسنة ١٩٩٨ وتعليقات لجنة الادارة والميزانية والشؤون المالية عليه؛ تقرير مراجع الحسابات الخارجي؛ تقرير مراجع الحسابات الداخلي

قرار واحد بعنوان:

- التقرير المالي المبدئي غير المدقق عن حسابات المنظمة لسنة ١٩٩٨؛ تقرير مراجع الحسابات الخارجي؛ تقرير مراجع الحسابات الداخلي

• صندوق العقارات

قرار واحد:

• تعديلات على اللائحة المالية والنظام المالي

قرار واحد:

• جدول تقدير الاشتراكات للمدة المالية ٢٠٠٠-٢٠٠١

قرار واحد

## البند ١٨ من جدول الأعمال

تقديم الدعم لبلدان أمريكا الوسطى المنكوبة  
جاء اعصار ميتش

جمعية الصحة العالمية الثانية والخمسون،

اذ تذكّر بالقرار جص ع ٤٨-٢ بشأن أنشطة الطوارئ والأنشطة الانسانية، الذي يؤكد على الاحتياجات الخاصة للبلدان المعرضة للكوارث، وبالقرار جص ع ٤٢-١٦ بشأن العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية؛

واذ تسلّم بأن اعصار ميتش قد أضّر بكل جانب من جوانب التنمية في منطقة أمريكا الوسطى، وخاصة في هندوراس ونيكاراغوا، أشد البلدان تضرراً، مما يعرض البيئة والتنمية البشرية المستدامة للخطر الحسيم؛ واذ تحيط علماً، في هذا الاطار دون الاقليمي، بأثر اعصار جورج في الجمهورية الدومينيكية؛

واذ يساورها القلق تجاه مشكلات سوء التغذية والمراضة والوفيات التي تفاقمت بسبب هذه الكارثة الطبيعية، والتي لها صلة مباشرة بأنشطة ومجالات اهتمام منظمة الصحة العالمية طبقاً لغاياتها الاستراتيجية؛

واذ تسلّم بضرورة بذل جهود متواصلة مشتركة وغير عادية من جانب جميع البلدان في تلك المنطقة بغية الحفاظ على ما تحقق حتى الآن، ودفع عجلة التنمية الاجتماعية والاقتصادية في المنطقة، والحد من شدة تأثيرها، وخصوصاً في قطاع الصحة، والحاجة الى اقامة نظم للتأهب والتوقّي وتخفيف الآثار والانذار المبكر بغية الحد من سرعة التأثير بهذا النوع من الكوارث في جميع أنحاء العالم؛

واذ تضع في اعتبارها أن البلدان المنكوبة في أمريكا الوسطى تواجه قيوداً شديدة بسبب النقص الشديد في مواردها الاقتصادية والموارد الأخرى؛

واقتراناً منها بأن المهمة الرئيسية للأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة هي دعم الجهود الوطنية بحسب المسؤوليات القطاعية لكل منها ومساعدة الدول الأعضاء على تدعيم قدراتها لمواجهة الآثار الانسانية والاجتماعية الاقتصادية الناجمة عن حالات الطوارئ المعقدة وعقاييلها؛

١- تعرب عن تضامنها مع شعب أمريكا الوسطى المنكوب جراء اعصار ميتش، والذي اعتبرته الأمم المتحدة أسوأ كارثة طبيعية تحيق بالأمريكتين في هذا القرن؛

٢- تنوّه بالاستجابة الفورية من جانب الحكومات، والمنظمات غير الحكومية الطوعية الخاصة في تقديم الاغاثة ابان مرحلة الطوارئ؛

٣- تسلّم بأنه خلال مرحلة اعادة البناء والتحول لبلدان المنطقة فرصة فريدة لتحسين صحة سكانها، وخصوصاً من خلال تقديم خدمات صحية محسنة؛

٤- تشجع المجتمع الدولي على الاستمرار في تقديم الدعم المستمر في المهمة العسيرة للإصلاح وإعادة البناء بهدف تحقيق التنمية المستدامة؛

٥- تطلب الى المديرية العامة ما يلي:

(١) تكثيف المساعدة التي تقدمها منظمة الصحة العالمية الى البرامج الصحية من خلال المقر الرئيسي والمكتب الاقليمي للأمريكتين؛

(٢) مواصلة ايلاء الاهتمام الواجب لهذا الوضع، واتخاذ الخطوات الضرورية، استنادا الى التقارير الخاصة بالأوضاع الصحية في بلدان أمريكا الوسطى؛

(٣) تعميم هذا القرار على مؤسسات منظومة الأمم المتحدة وغيرها من المؤسسات الدولية ذات الصلة، وتقديم تقرير عن هذه المسألة الى جمعية الصحة العالمية الثالثة والخمسين.

## البند ١٥ من جدول الأعمال

## رواتب الموظفين غير المحددي الدرجات والمدير العام

جمعية الصحة العالمية الثانية والخمسون،

اذ تحيط علما بتوصية المجلس التنفيذي فيما يتعلق بأجور موظفي الوظائف غير المحددة الدرجات والمدير العام،

١- **تحدد** الراتب السنوي للوظائف غير المحددة الدرجات بمبلغ ٦٨٣ ١٣٧ دولارا أمريكيا قبل الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين، مما يترتب عليه صافي مرتب معدل قدره ٩٥ ٩٩٥ دولارا أمريكيا (للمعيل) أو ٨٦ ٩٢٦ دولارا أمريكيا (لغير المعيل)؛

٢- **تحدد** الراتب السنوي للمدير العام بمبلغ ١٨٦ ٠٩٤ دولارا أمريكيا قبل الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين، مما يترتب عليه صافي مرتب معدل قدره ١٢٦ ٤٩٤ دولارا أمريكيا (للمعيل) أو ١١٢ ٤٨٨ دولارا أمريكيا (لغير المعيل)؛

٣- **تقرر** أن تسري هذه التعديلات في الأجور اعتبارا من ١ آذار/ مارس ١٩٩٩.

البند ١٥ من جدول الأعمال

## تعيين ممثلين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي منظمة الصحة العالمية

عينت جمعية الصحة العالمية الثانية والخمسون الدكتور ل. مالولو، مندوب تونغوا عضوا في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي منظمة الصحة العالمية والدكتور ج.ك.م. مولوا، مندوب بوتسوانا، كعضو بديل في اللجنة وذلك لمدة ثلاث سنوات.

البند ١٥ من جدول الأعمال

التقرير المالي المبدئي غير المدقق عن حسابات المنظمة  
لسنة ١٩٩٨؛ تقرير مراجع الحسابات الخارجي؛  
تقرير مراجع الحسابات الداخلي

جمعية الصحة العالمية الثانية والخمسون،

بعد أن بحثت التقرير المالي المبدئي غير المدقق لعام ١٩٩٨ من المدة المالية ١٩٩٨-١٩٩٩؛  
وبعد أن أحاطت علما بتقرير لجنة الإدارة والميزانية والشؤون المالية، التابعة للمجلس التنفيذي،  
توافق على التقرير المالي المبدئي غير المدقق لعام ١٩٩٨.

١ الوثيقتان ج ١٣/٥٢ و ج ١٣/٥٢ إضافة ١ (انظر أيضا الوثيقتين ج ١٤/٥٢ و ج ١٥/٥٢).

البند ١٥ من جدول الأعمال

## صندوق العقارات

جمعية الصحة العالمية الثانية والخمسون،

وقد نظرت في تقرير المدير العام عن حالة المشاريع التي يجري تمويلها من صندوق العقارات والمتطلبات التقديرية لهذا الصندوق للفترة من ١ حزيران/يونيو ١٩٩٩ إلى ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٠؛

وإذ تدرك أن بعض التقديرات لا بد أن تظل مؤقتة،

- ١- **ترخص** بتمويل النفقات الواردة في إطار الفرع ثالثا من تقرير المدير العام وذلك بتكلفة تقديرية تبلغ ٥٠ ٠٠٠ دولار أمريكي؛
- ٢- **ترخص** بنقل مبلغ ٢ ٠٤٩ ٠٠٠ دولار أمريكي من صندوق العقارات إلى الدخل الطارئ.



البند ١٥ من جدول الأعمال

## تعديلات على اللائحة المالية والنظام المالي

جمعية الصحة العالمية الثانية والخمسون،

بعد أن نظرت في التعديلات المدخلة على اللائحة المالية والمقترحة من قبل المدير العام والتي أقرها المجلس التنفيذي في دورته الثالثة بعد المائة،

- ١- تعتمد التعديلات المقترحة على اللائحة المالية؛
- ٢- تؤكد التعديلات المدخلة على اللائحة المالية على النحو الوارد في ملحق تقرير المدير العام.

## البند ١٥ من جدول الأعمال

## جدول تقدير الاشتراكات للمدة المالية ٢٠٠٠-٢٠٠١

جمعية الصحة العالمية الثانية والخمسون

تقرر أن يكون جدول تقدير الاشتراكات لعامي ٢٠٠٠ و ٢٠٠١ على النحو التالي:

(٢)	(١)
جدول تقدير الاشتراكات بالمجموعة ٢٠٠٠-٢٠٠١	الدول الأعضاء والدول الأعضاء المنتسبة
%	
١,٠٦٠	الاتحاد الروسي
٠,٠٠٦	اثيوبيا
٠,٠١١	آذربيجان
١,٠٨٥	الأرجنتين
٠,٠٠٦	الأردن
٠,٠٠٦	أرمينيا
٠,٠٠١	اريتريا
٢,٥٥٠	أسبانيا
١,٤٥٩	أستراليا
٠,٠١٢	استونيا
٠,٣٤٤	اسرائيل
٠,٠٠٣	أفغانستان
٠,٠٢٠	اكوادور
٠,٠٠٣	ألبانيا
٩,٦٩٩	ألمانيا
٠,١٧٥	الإمارات العربية المتحدة
٠,٠٠٢	أنتيغوا وبربودا
٠,٠٠٤	أندورا
٠,١٨٥	اندونيسيا
٠,٠١٠	أنغولا
٠,٠٤٧	أوروغواي
٠,٠٢٥	أوزبكستان
٠,٠٠٤	أوغندا
٠,١٨٧	أوكرانيا
٠,٢٢٠	أيرلندا
٠,٠٣١	أيسلندا

(٢)	(١)
جدول تقدير الاشتراكات بالمنظمة ٢٠٠٠-٢٠٠١	الدول الأعضاء والدول الأعضاء المنتسبة
%	
٥,٣٥٠	إيطاليا
٠,٠٠٧	بابوا غينيا الجديدة
٠,٠١٤	باراغواي
٠,٠٥٨	باكستان
٠,٠٠١	بالاو
٠,٠١٧	البحرين
١,٤٤٧	البرازيل
٠,٠٠٨	بربادوس
٠,٤٢٤	البرتغال
٠,٠٢٠	بروني دار السلام
١,٠٨٦	بلجيكا
٠,٠١١	بلغاريا
٠,٠٠١	بليز
٠,٠١٠	بنغلاديش
٠,٠١٣	بنما
٠,٠٠٢	بنن
٠,٠٠١	بوتان
٠,٠١٠	بوتسوانا
٠,٠٠١	بورتوريكو أ، ب
٠,٠٠٢	بوركينافاسو
٠,٠٠١	بوروندي
٠,٠٠٥	البوسنة والهرسك
٠,١٩٣	بولندا
٠,٠٠٧	بوليفيا
٠,٠٩٧	بيرو
٠,٠٥٦	بيلاروس
٠,١٦٧	تايلند
٠,٠٠٦	تركمانيستان
٠,٤٣٣	تركيا
٠,٠١٦	ترينيداد وتوباغو
٠,٠٠١	تشاد
٠,٠٠١	توغو
٠,٠٠١	توفالو أ
٠,٠٠١	توكيلاو أ، ب

أ ليست دولة عضوا في الأمم المتحدة.  
ب دولة عضو منتسبة في المنظمة.

(٢)	(١)
جدول تقدير الاشتراكات بالمنظمة ٢٠٠٠-٢٠٠١	الدول الأعضاء والدول الأعضاء المنتسبة
%	
١,٠٢٧	تونس
١,٠٠١	تونغا أ
١,٠٠٦	جاميكا
١,٠٨٥	الجزائر
١,٠١٥	جزر البهاما
١,٠٠١	جزر سليمان
١,٠٠١	جزر القمر
١,٠٠١	جزر كوك أ
١,٠٠١	جزر مارشال
١,١٢٢	الجمهورية العربية الليبية
١,٠٠١	جمهورية أفريقيا الوسطى
١,١٥٨	جمهورية إيران الإسلامية
١,١٠٥	جمهورية التشيكية
١,٠٠٣	جمهورية تنزانيا المتحدة
١,٠١٥	الجمهورية الدومينيكية
١,٠٦٣	الجمهورية العربية السورية
١,٠٠٧	جمهورية الكونغو الديمقراطية
١,٩٩٠	جمهورية كوريا
١,٠١٥	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية
١,٠٠١	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
١,٠٠٤	جمهورية مقدونية اليوغوسلافية السابقة
١,٠١٠	جمهورية مولدوفا
١,٣٦٠	جنوب أفريقيا
١,٠٠٧	جورجيا
١,٠٠١	جيبوتي
١,٦٨١	الدانمرك
١,٠٠١	دومينيكا
١,٠٠٢	الرأس الأخضر
١,٠٠١	رواندا
١,٠٥٥	رومانيا
١,٠٠٢	زامبيا
١,٠٠٩	زمبابوي
١,٠٠١	ساموا
١,٠٠١	سانت فنسنت و غرينادين
١,٠٠١	سانت كيتس و نيفيس

أ ليست دولة عضوا في الأمم المتحدة.

(٢)	(١)
جدول تقدير الاشتراكات بالمنظمة ٢٠٠٠-٢٠٠١	الدول الأعضاء والدول الأعضاء المنتسبة
%	
١,٠٠١	سانت لوسيا
١,٠٠١	سان تومي وبرينسيبي
١,٠٠٢	سان مارينو
١,٠١٢	سري لانكا
١,٠١٢	السلفادور
١,٠٣٤	سلوفاكيا
١,٠٦٠	سلوفينيا
١,١٧٦	سنغافورة
١,٠٠٦	السنغال
١,٠٠٢	سوازيلند
١,٠٠٧	السودان
١,٠٠٤	سورينام
١,٠٦٢	السويد
١,١٩٦	سويسرا أ
١,٠٠١	سيراليون
١,٠٠٢	سيشيل
١,١٣٤	شيلي
١,٠٠١	الصومال
١,٩٧٩	الصين
١,٠٠٤	طاجيكستان
١,٠٣١	العراق
١,٠٥٠	عُمان
١,٠١٥	غامبون
١,٠٠١	غامبيا
١,٠٠٧	غانا
١,٠٠١	غرينادا
١,٠١٨	غواتيمالا
١,٠٠١	غيانا
١,٠٠٣	غينيا
١,٠٠١	غينيا الاستوائية
١,٠٠١	غينيا - بيساو
١,٠٠١	فانواتو
٦,٤٤٠	فرنسا
١,٠٨٠	الغلبين
١,١٥٧	فنزويلا

أ ليست دولة عضوا في الأمم المتحدة.

(٢)	(١)
جدول تقدير الاشتراكات بالمنظمة ٢٠٠٠-٢٠٠١	الدول الأعضاء والدول الأعضاء المنتسبة
%	
١,٥٣٤	فنلندا
١,٠٠٤	فيجي
١,٠٠٧	فييت نام
١,٠٣٣	قبرص
١,٠٣٢	قطر
١,٠٠٦	قيرغيزستان
١,٠٤٧	كازاخستان
١,٠١٣	الكاميرون
١,٠٢٩	كرواتيا
١,٠٠١	كمبوديا
٢,٦٨٨	كندا
١,٠٢٤	كوبا
١,٠٠٩	كوت ديفوار
١,٠١٦	كوستاريكا
١,١٠٧	كولومبيا
١,٠٠٣	الكونغو
١,١٢٦	الكويت
١,٠٠١	كيريباتي أ
١,٠٠٧	كينيا
١,٠١٧	لاتفيا
١,٠١٦	لبنان
١,٠٦٧	لكسمبرغ
١,٠٠٢	ليبيريا
١,٠١٥	ليتوانيا
١,٠٠٢	ليسوتو
١,٠١٤	مالطة
١,٠٠٢	مالي
١,١٨٠	ماليزيا
١,٠٠٣	مدغشقر
١,٠٦٤	مصر
١,٠٤٠	المغرب
١,٩٧٩	المكسيك
١,٠٠٢	ملاوي
١,٠٠١	ملديف
١,٥٥٣	المملكة العربية السعودية

أ ليست دولة عضوا في الأمم المتحدة.

(٢)	(١)
جدول تقدير الاشتراكات بالمنظمة ٢٠٠٠-٢٠٠١	الدول الأعضاء والدول الأعضاء المنتسبة
%	
٥,٠١١	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
٠,٠٠٢	منغوليا
٠,٠٠١	موريتانيا
٠,٠٠٩	موريشيوس
٠,٠٠١	موزامبيق
٠,٠٠٤	موناكو
٠,٠٠٨	ميانمار
٠,٠٠٧	ناميبيا
٠,٠٠١	ناورو
٠,٦٠٠	النرويج
٠,٩٢٧	النمسا
٠,٠٠٤	نيبال
٠,٠٠٢	النيجر
٠,٠٣١	نيجيريا
٠,٠٠١	نيكاراغوا
٠,٢١٧	نيوزيلندا
٠,٠٠١	نيوي
٠,٠٠٢	هايتي
٠,٢٩٤	الهند
٠,٠٠٣	هندوراس
٠,١١٨	هنغاريا
١,٦٠٦	هولندا
٢٥,٠٠٠	الولايات المتحدة الأمريكية
٠,٠٠١	ولايات ميكرونيزيا الموحدة
٢٠,٢٤٤	اليابان
٠,٠١٠	اليمن
٠,٠٢٦	يوغوسلافيا
٠,٣٤٥	اليونان

= = =

أ ليست دولة عضوا في الأمم المتحدة.